

La negociación de las identidades conversacionales en un grupo de amigos a lo largo del tiempo

Alicia Sentí Janssen
Universidad de Vigo
asenti@uvigo.es

Resumen

Adoptando una perspectiva etnográfico-interaccional, nuestro objetivo es destacar la *historia conversacional* (Golopentia, 1980) como marco ideal para el análisis de la creación y negociación de las identidades conversacionales, entre ellas las de género. Para ello, hemos realizado dos grabaciones ocultas que suponen dos episodios conversacionales distintos entre los miembros de una pandilla de amigos; se ha procedido a su transcripción conversacional completa y al análisis interpretativo detallado de las diferentes secuencias. En cada encuentro se produce la remodelación del *marco participativo*, a medida que se renegocian las identidades conversacionales de los participantes, que (re)ajustan el estilo conversacional de sus intervenciones según sus *relaciones interpersonales*, las *imágenes* en juego y el propio sentido negociado en la conversación. Gracias a la comparativa de episodios podemos observar la distinta organización del turno de habla o la diferente construcción del *habla sobre terceros*, y especialmente del *cotilleo*, por parte de hombres y mujeres. Pese a las diferencias de género históricamente establecidas, constatamos la tendencia a adoptar un estilo conversacional alternante o mixto respecto de la identidad de género de los participantes, que se evidencia en enunciados colaborativos emitidos por algunos hombres y en la competición de algunas mujeres por consolidar su estatus dentro del grupo.

Palabras clave: historia conversacional, identidades conversacionales de género, estilo conversacional de pandilla, habla sobre terceros, historias de queja, narración de anécdotas.

1. Introducción

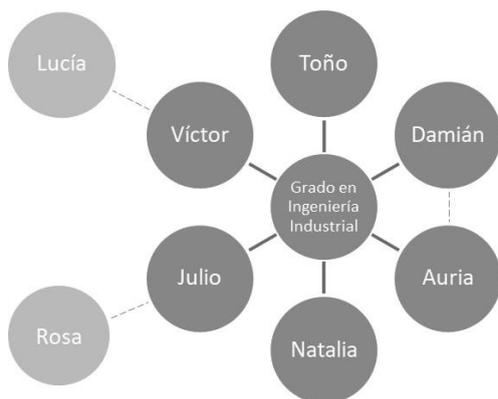
En la realización de trabajos previos a la etapa predoctoral, como el Trabajo Fin de Grado o Fin de Máster (Sentí Janssen, 2016 y 2017), hemos detectado la escasez de investigaciones versadas sobre la *historia conversacional* (Golopentia, 1980) aplicada al análisis del discurso. Siguiendo los pasos de Golopentia (2018), nuestro objetivo es subrayar la importancia de la *historia conversacional* como una unidad macro-conversacional que nos permitirá realizar un análisis conversacional comparado acerca del proceso de negociación llevado a cabo por los participantes de una pandilla de amigos en la construcción y despliegue de sus estilos conversacionales.

El término *historia conversacional* fue introducido por Golopentia en 1980, quien lo definió como “*l’ensemble des interactions conversationnelles ayant eu lieu, à un moment donné, entre deux (ou plusieurs) sujets parlants*” (Golopentia, 1988b: 70), siendo estos “sujetos hablantes” siempre los mismos. En las siguientes publicaciones, Golopentia (1985, 1988a, 1988b, 2018) se centró en el desarrollo del concepto de historia conversacional con el objetivo de profundizar en el estudio de esta macrounidad conversacional.

2. Metodología

Nuestra investigación se basa en dos audios, obtenidos por medio de grabación oculta, que suponen dos episodios conversacionales distintos, separados en el tiempo por algo más de un año; el primero se obtiene el 18 de mayo de 2014 y el segundo el 1 de octubre de 2015.

2.1. La pandilla



El objeto de estudio es una pandilla mixta de amigos formada en torno al mundo universitario; son un total de ocho jóvenes (4 hombres y 4 mujeres), con edades comprendidas entre los 21 y 26 años, en el primer episodio conversacional grabado. Para preservar la privacidad y el derecho al anonimato, hemos decidido rebautizarlos con los siguientes nombres ficticios: Toño, Damián, Julio, Víctor, Natalia, Auria, Rosa y Lucía.

Aunque la procedencia es muy diversa (entornos rurales y urbanos), la circunstancia común de

todos ellos es su paso por la Universidad de Vigo y, concretamente, por el Campus de Vigo. Los primeros seis integrantes de la pandilla (Toño, Damián, Julio, Víctor, Natalia y Auria) se conocen en el primer curso de grado de una Ingeniería Industrial. Al poco tiempo, se suman a la pandilla dos mujeres más, Rosa y Lucía, que forman pareja con Julio y Víctor respectivamente. Estas dos mujeres se han formado también en la mencionada universidad, una de ellas en el ámbito de la economía y la dirección de empresas y la otra en el campo de la educación y la lingüística. Por otro lado, debemos apuntar que durante el año previo a la obtención de la grabación, Damián y Auria, en principio compañeros de clase, se convierten también en pareja.

2.2. Las interacciones

Nuestras interacciones constituyen pues una *historia conversacional abierta* que incluye dos *episodios conversacionales mediales*, el primero con una duración de 26:32 minutos y el segundo de 1:20 horas, aproximadamente. El primero de ellos puede ser entendido como un *conventional (relative) first conversation*, respecto de la ocasión en que los miembros de la pandilla interactuaron por primera vez, siendo tal encuentro el comienzo absoluto de la historia conversacional (Golopentia, 2018).

- El primer encuentro: el cumpleaños de Julio (18 de mayo de 2014)

Con motivo del cumpleaños de Julio el grupo se reúne para hacer una cena de celebración en el piso de estudiantes donde viven Toño, Víctor y el propio Julio; a este encuentro acuden todos los miembros, a excepción de Lucía que está de viaje.

- El segundo encuentro: cena en el piso de Lucía (1 de octubre de 2015)

En esta ocasión, parte de la pandilla se reúne para cenar en el piso de Lucía tras un período de tiempo más o menos largo sin verse. En esta ocasión acuden Víctor, Damián, Auria, Natalia y la propia Lucía; por su parte, Julio, Rosa y Toño han tenido que desplazarse al extranjero por motivos laborales.

2.3. Transcripción

Resulta fundamental, para nuestro análisis microinteraccional completo, realizar una minuciosa y detallada transcripción del corpus obtenido. Para lograr esto, hemos empleado los criterios de transcripción del *Co.Fa.Bil. (Corpus da Fala Bilingüe Galego-Castelán, Rodríguez Yáñez et al., 2001)*, que nos permiten visualizar el sistema de toma de turno, los enunciados engarzados, el tipo de esquema entonativo, el *tempo* y otros muchos indicios de contextualización desplegados por los participantes.

3. Análisis

3.1. Primer encuentro

En general, la conversación se teje en torno al *habla sobre terceros* y, especialmente, en torno al *cotilleo*. Tres de los cuatro hombres presentes en la interacción (Julio, Toño y Damián) participan activamente en la introducción y desarrollo de este género discursivo; por lo general se informa sobre el comportamiento académico de algunos compañeros de clase (tanto por su competencia como por su incompetencia académica). Debemos destacar, además, el empleo de apodos para referirse a algunos de estos compañeros, por ejemplo *Cabeza de madera* o *Xigante*, ambos acuñados por Julio:

```
125 Julio:      y el →
126             {[dc] el gigAnte} ↑
127             xigante se vino A abajo
128             eh ↑
129 Toño:      {[f] el [ tipo no fue listo ] nunca tío}
130 Damián:    [ ten tres ou catro ]
131             ten tres ou catro tío
132 Julio:      pero sacaba
133             las sacaba mejor que #andrés# ↑
134 Toño:      {[ac] pues} no sé
135             yo ese tipo
136             no lo sé
137 Julio:      las sacaba mejor que #andrés# ↑
138             y el #andrés# las sacó con la gorra
139             y el xigante se vino pa' abajo:: =
140 Damián:    = é moito millor ca o #hugo#
141             e.. o #hugo#
142             o:: cabeza de madera ↑
143             para que nos entendamos → =
```

Por supuesto, también encontramos ejemplos de *habla sobre terceros* desarrollada por mujeres. En este caso, Natalia lleva a cabo una narración sobre María, también estudiante de Ingeniería, que desembocará en una *historia de queja*. Natalia (narradora-coprotagonista) habla sobre el comportamiento de María, centrado en el alarde sexual, cuando van juntas a estudiar a la biblioteca; esto provoca la exasperación de Natalia, quien busca apoyo y comprensión por parte del resto del grupo:

```
327 Natalia:   pues con #maría# al lado está todo el rato
328             mIra Ese quÉ bueno está ↑
329             mIra →
330             aquEl me lotirÉ ↑
331             mira →
332             aquel no sé quÉ ↑
333             (xxx)
334 Toño:      [ {[f] hahaha} ]
335 Natalia:   {[f] pero [a mí qué ] me importa}
```

Con la mención del personaje de María se abre el marco ideal para un *cotilleo*, precisamente de carácter sexual, sobre ella. Toño narra, pues, los idilios amorosos y las prácticas sexuales entre un excompañero de piso suyo, Fran, y María. Tanto Toño como Damián llevarán a cabo una crítica sobre el comportamiento sexual de su compañera a través del *scandal* (Jones, 1980), subgénero del *comadreo* relacionado históricamente con el *habla femenina*. Contrariamente a lo recogido por Jones (1980), será otra mujer, Auria, la que salga en defensa de la libertad sexual de su compañera, incluso haciendo peligrar los pilares que sustentan su amistad con Natalia al atacar directamente *imagen negativa* de esta última. La importancia de esta secuencia, dentro de la *historia conversacional*, reside en que su contenido (crítica al

comportamiento sexual de María) será retomado en el segundo episodio de la historia conversacional.

347 Toño: = {[ac] tú sabes [que #fran#]↑}
 348 Damián: (xxxx)
 349 Toño: #fran# →
 350 **facían güeb cam:: porno** →
 351 **entre os dous pola cámara** ↑ =
 352 Natalia: = {[f] quÉ dices} ↑
 353 Toño: **en primeiro de carreira** →
 354 {[ac] **dicíame** #fran# }
 355 sí ↑
 356 sí ↑
 357 {[ac] **e dicíalle** }→
 358 enséñame las tEtas vEnga ↓
 359 **e** {[ac] (xxx)}
 360 **e eu..**
 361 buEno
 362 Natalia: {[f] dIos mÍo }→
 363 ↑ {[st] pero quÉ } mE Estás contAndo} ↑=

3.2. Segundo encuentro

Se retoma el habla sobre terceros del episodio anterior, reconstruido esta vez de manera diferente por parte de las mujeres. Lucía, a través de lo que parece ser un *cotilleo* en sí mismo, rememora y recrea el *cotilleo* que Toño habría contado al grupo y en el que se daban a conocer las prácticas sexuales entre María y Fran. En este punto, observamos una polarización de la actividad reprobatoria en función del género; mientras Damián y, en menor medida, Víctor censuran el comportamiento sexual de María, al igual que había hecho Toño, Auria y Lucía critican el comportamiento de Toño, al considerarlo un *cotilla* y un narrador con tendencia a la exageración:

027 Lucía: = pero bueno #toño#
 028 también siendo como era
 029 sí
 030 también le pega que.. ↓
 031 Auria: sí ↓
 032 que los dos exageraran ↓
 033 [y que.. →]
 034 Víctor: bueno]
 035 pues a mí me parece más creíble →
 036 que le enseñara las tetas al #fran# →
 037 por güeb cAm ↑
 038 que que se hubiera liado con media biblioteca ↓
 039 Auria: vale ↓
 040 [pero tampoco..→]
 041 Damián: eu créome as] dúas →
 042 eh ↑

Tras este episodio, la conversación se centra en los compañeros ausentes (Toño, Julio y Rosa) y en la narración de historias y anécdotas, generalmente desarrolladas por las mujeres presentes. Este es el caso de la narración de Auria, con tintes cómicos, sobre un niño ciego que iba con ella a preescolar; el núcleo de la historia reside en el tortuoso proceso de aprendizaje del niño y en su ilógico comportamiento ante la posibilidad de ser encerrado en un “cuarto oscuro”. En este caso, Natalia censura abiertamente el comportamiento poco didáctico de las profesoras y junto a Lucía y Damián buscará posibles respuestas al comportamiento del niño, con la intención de defender las *imágenes* de este.

- Participantes presentes en los dos episodios de la historia conversacional:

Víctor: en el análisis del primer episodio se consolidó como el interlocutor masculino con menos intervenciones e, incluso, por la adopción de cierta pasividad, de la que solo salía para realizar preguntas inquisitivas sobre el mundo académico y compañeros de clase. En el segundo episodio se consolida como el interlocutor masculino más participativo, mostrando un repertorio estilístico que combina con posibilidades conversacionales dispares; ante la recuperación del cotilleo sexual sobre María, despliega un estilo prototípicamente masculino y exhibitorio, basado en intervenciones interruptivas, bruscas y poco conciliadoras. Sin embargo, en otras secuencias se esfuerza por establecer turnos colaborativos y ofrecer apoyo al discurso de sus compañeros.

Auria: en el primer episodio adopta un lugar periférico del que prácticamente solo sale para reforzar las intervenciones de su pareja, Damián, quien heteroselecciona el vínculo íntimo relacional para dar veracidad a su propio discurso. En ambos episodios se consolida como valedora del honor de María, en el primer episodio al mostrar incredulidad ante la narración de Toño (sobre las prácticas sexuales de Fran y María) y en el segundo episodio mediante un estilo deliberadamente discutidor a través del cual defiende la *imagen* de su compañera María frente a las posibles invenciones o exageraciones de Toño.

Natalia: se encuentra en una situación similar a la de Auria, ya que en el primer episodio ocupa un lugar periférico, riéndose de los comentarios ocurientes de los demás; cabe destacar su involucración en una *historia de queja* en la que adopta un rol de vulnerabilidad en busca de apoyo y afiliación del resto de compañeros. En el segundo episodio, lejos de la vulnerabilidad del primero, participa activamente en el desarrollo de todas las secuencias y, en algunas de ellas, como co-protagonista y co-narradora. En ocasiones abandona el *estilo prototípicamente femenino* para desplegar uno más transgresor, a través del empleo de expresiones disfémicas y malsonantes.

Damián: en general, parece mantenerse en la misma línea en ambos episodios; destaca por un estilo masculino menos transgresor y, por tanto, menos interruptivo que Víctor. En el primer episodio destacaron sus aportaciones aparentemente objetivas sobre terceros, mientras que en el segundo amplía sus intervenciones para realizar demostraciones de conocimiento experto, desplegando una masculinidad intelectual, a través de la que asegurar o reforzar su estatus dentro del grupo.

- Participantes presentes solo en el primer episodio conversacional:

Toño: compite constantemente por el turno de habla usando estrategias como el volumen *fortis*, la superposición de voces, los solapamientos y el despliegue de actos amenazantes (especialmente a través de la burla o la mofa) para la imagen de sus compañeros. Estilo enfático e identidad conversacional frecuentemente masculina y exhibitoria.

Julio: entra en la competición por el turno aunque es más comedido y respetuoso, ya que ante un solapamiento tiende a ceder el turno. Es el principal introductor del *habla sobre terceros* y acuñador de los apodos más asentados en la pandilla.

Rosa: adopta el rol más pasivo de todos los asistentes; esto puede deberse a que los demás no dejan de comentar cuestiones sobre el mundo académico, haciendo referencia a un saber o mundo compartido por todos menos por ella, que no estudia ingeniería. Ocupa así un lugar periférico a lo largo de toda la cena y sus intervenciones se limitan a breves comentarios relacionados con las actividades de recoger los platos o servir comida.

- Participantes presentes solo en el segundo episodio conversacional:

Lucía (observadora participante): en general despliega un estilo conversacional transgresor, caracterizado por el uso de expresiones disfémicas y de apelativos prototípicamente masculinos. Además, parece emplear el humor o los comentarios agudos como estrategias para consolidar su posición de poder dentro del grupo, exactamente como lo haría una persona con un estilo conversacional prototípicamente masculinizado.

5. Conclusiones

La diferente constelación de participantes presentes en cada uno de los episodios conversacionales provoca una (re)negociación de los roles de los participantes, de sus estrategias y de los géneros discursivos desarrollados. Cabe destacar el diferente estilo desplegado por hombre y mujeres a la hora de construir e interpretar *habla sobre terceros* en torno a una misma persona. En ambos episodios son los hombres (en el primer episodio, Toño y Damián y, en el segundo, Víctor y Damián) los que construyen su discurso sobre la actividad sexual de María, recurriendo al *scandal* (Jones, 1980), y contribuyendo a la reafirmación de las normas y estereotipos de géneros históricamente establecidos. Son, en esta ocasión, las mujeres las que se alinearán para defender el honor de esta tercera ausente frente a bulos y rumores que se están divulgando dentro del grupo por parte de los hombres.

La monopolización constante llevada a cabo por Toño y Julio, quizá, impidió la participación de algunos miembros del grupo, que permanecieron en la periferia conversacional del primer episodio pero que, ya en el segundo, ocupan decididamente el núcleo conversacional. Natalia y Auria parecen obviar así algunas de las afirmaciones sobre las identidades conversacionales de género que sostuvo parte de la tradición investigadora, y se disponen a narrar historias en clave divertida, no limitándose a la narración de *historias de queja* o al *habla sobre terceros*, como en cambio habíamos visto en el primer episodio.

Las mujeres de nuestro análisis no se ciñen únicamente al despliegue de géneros discursivos asociados históricamente al habla femenina; de manera similar, tampoco lo hacen con las estrategias discursivas empleadas, siendo muestra de ello el estilo desplegado por Natalia y Lucía, quienes construyen sus intervenciones por medio del disfemismo, de expresiones malsonantes, del humor, de apelativos prototípicamente empleados por los hombres, etc. Presentan así, un estilo conversacional transgresor que se agudiza en el caso de Lucía; ella consigue zafarse de lo prototípicamente establecido a través de un estilo disfemista y de alta implicación a través del cual busca consolidar su estatus como miembro fuerte del grupo, del mismo modo que hicieron Toño, Julio e, incluso, Damián. En esta línea del estilo conversacional transgresor también podemos englobar a Víctor, que en diferentes secuencias de una misma interacción alterna un estilo prototípicamente masculino y exhibitorio con un estilo más colaborativo y de apoyo al discurso de sus compañeros.

Parece así que cada vez existe una discriminación más tenue entre lo prototípicamente masculino y lo prototípicamente femenino; hombres y mujeres construyen sus identidades conversacionales en función, entre otras cosas, de la estructura participativa, lo cual les puede llevar a emplear ciertas estrategias, mecanismos y géneros discursivos que, históricamente, han sido considerados propios del otro género. La tendencia observada es la predominancia de un estilo conversacional transgresor o, cuando menos mixto, como muestran, en nuestro análisis Natalia, Lucía, pero también Víctor.

Referencias bibliográficas

- Golopentia, S. (1980). “L’ histoire conversationnelle”, en *Revue Romaine de Linguistique*, 5, pp. 499–503.
- Golopentia, S. (1985). *L’histoire conversationnelle. Working papers and preprints*. Italia: Centro Internazionale di semitica e di linguistica.
- Golopentia, S. (1988a). “L’histoire conversationnelle”, en *Les voies de la pragmatique*. Saratoga: Anna Libri.
- Golopentia, S. (1988b). “Interaction et histoire conversationnelle”, en *Echanges sur la conversation*. Editado por J. Cosnier, N. Gelas y C. Kerbrat-Orecchioni. París: Editions du C.N.R.S. (Centre National de la Recherche Scientifique).
- Golopentia, S. (2018 en prensa). “Conversational history revisited”, en *Sociolinguistic Studies*, 12 (1).
- Jones, D. (1980). “Gossip: Notes on women’s oral culture”, en *Women’s Studies International Quarterly*, 3, 193–198.
- Rodríguez Yáñez, X. P.; A. Lorenzo Suárez; F. Ramallo Fernández; V. Acuña Ferreira; S. Álvarez López; A. Ameal Guerra; H. Casares Berg y M. Valverde Juncal (2001): “El *Corpus informatizado de fala bilingüe galego/castelán* de la Universidad de Vigo: presentación y problemas de identificación y etiquetado de los códigos gallego y castellano”. En Ana I. Moreno y Ver Colwell (eds.): *Perspectivas Recientes sobre el Discurso. Recent Perspectives on Discourse*. León: AESLA (Asociación Española de Lingüística Aplicada) / Universidad de León: Secretariado de Publicaciones y Medios Audiovisuales.
- Sentí Janssen, A. (2016). ‘*¡Pero qué me estás contando!*’. *Análisis de una charla entre amigos en un piso de estudiantes* (Trabajo Fin de Grado no publicado). Vigo: Universidad de Vigo.
- Sentí Janssen, A. (2017). ‘*A tomar por el culo*’. *Análisis interaccional de las identidades conversacionales y de la reorganización de roles en una charla sin monopolizadores del turno* (Trabajo Fin de Máster no publicado). Vigo: Universidad de Vigo.